



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἀρ. 1400 τῆς 18ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1977

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ὁ περί Προξενικῆς Συμβάσεως τοῦ 1976 μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Γερμανικῆς Λαοκρατικῆς Δημοκρατίας (Κυρωτικὸς) Νόμος τοῦ 1977 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 68 τοῦ 1977

ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΗΝ ΠΡΟΞΕΝΙΚΗΝ ΣΥΜΒΑΣΙΝ ΤΟΥ 1976 ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΛΑΟΚΡΑΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :

1. Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Προξενικῆς Συμβάσεως τοῦ 1976 μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Γερμανικῆς Λαοκρατικῆς Δημοκρατίας (Κυρωτικὸς) Νόμος τοῦ 1977. Συνοπτικὸς
τίτλος.

2. Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἐκ τοῦ κειμένου προκύπτῃ ἑρμηνεία. Ἑρμηνεία.
διάφορος ἔννοια—

«Σύμβασις» σημαίνει τὴν ὑπογραφείσαν ἐν Λευκωσίᾳ τὴν 2αν Νοεμβρίου, 1976, Προξενικὴν Σύμβασιν μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Γερμανικῆς Λαοκρατικῆς Δημοκρατίας τὴν ὁποίαν τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐνέκρινε διὰ τῆς Ἀποφάσεώς του ὑπ' ἄρ. 15.510 καὶ ἡμερημηνίαν 30ῆν Δεκεμβρίου, 1976.

3. Ἡ Σύμβασις, τῆς ὁποίας τὸ κείμενον ἐκτίθεται εἰς τὸν ἐπισυνηγμένον πίνακα, διὰ τοῦ παρόντος Νόμου κυροῦται. Κύρωσις
Συμβάσεως.
Πίναξ.

ΠΙΝΑΞ
 ("Άρθρον 3)
 ΠΡΟΞΕΝΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ
 μεταξύ
 ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
 και
 ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΛΑΟΚΡΑΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἡ Κυπριακὴ Δημοκρατία καὶ ἡ Γερμανικὴ Λαοκρατικὴ Δημοκρατία,
 Ἐπιθυμοῦσαι νὰ ρυθμίσουν τὰς προξενικὰς τῶν σχέσεις καὶ νὰ συμβάλουν
 εἰς τὴν περαιτέρω ἀνάπτυξιν τῶν φιλικῶν σχέσεων μεταξύ τῶν δύο Κρατῶν
 ἐπὶ τῇ θάσει τῶν γενικῶς παραδεδεγμένων ἀρχῶν τοῦ διεθνοῦς δικαίου,
 ἐκείνων αἵτινες περιελήφθησαν ὡσαύτως εἰς τὴν Τελικὴν Πράξιν τῆς Δια-
 σκέψεως ἐπὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἀσφαλείας καὶ Συνεργασίας, ἰδιαιτέρως δὲ
 τῶν ἀρχῶν τῆς κυριάρχου ἰσότητος τῶν Κρατῶν, τῆς ἐδαφικῆς ἀκεραιότητος
 καὶ τῆς μὴ ἐπεμβάσεως εἰς τὰς ἐσωτερικὰς ὑποθέσεις,

Ἀπεφάσισαν νὰ συνομολογήσουν τὴν παρούσαν Προξενικὴν Σύμβασιν καὶ
 πρὸς τοῦτο διώρισαν ὡς πληρεξουσίουσ αὐτῶν:

Ἡ Κυπριακὴ Δημοκρατία ἀφ' ἑνός :
 τὸν κ. Ἀνδρέαν Πατσαλίδην
 Ἄν. Ὑπουργὸν Ἐξωτερικῶν.

Ἡ Γερμανικὴ Λαοκρατικὴ Δημοκρατία ἀφ' ἑτέρου :
 τὸν κ. KURT NIER
 Ὑφυπουργὸν Ἐξωτερικῶν,

Οἵτινες ἀφοῦ ἀντήλλαξαν τὰ πληρεξούσια αὐτῶν ἔγγραφα, εὐρεθέντα ἐν
 πλήρει τάξει, συνεφώνησαν ὡς ἀκολούθως :

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

Ὅρισμοὶ

Ἄρθρον 1

(1) Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παρούσης Συμβάσεως οἱ κάτωθι ἀναφερόμενοι
 ὅροι κέκτληται τὰς ἀκολουθούσας ἐννοίας :

1. «Προξενεῖον» σημαίνει πᾶν γενικὸν προξενεῖον, προξενεῖον, ὑποπρο-
 ξενεῖον καὶ προξενικὸν πρακτορεῖον·
2. «Προξενικὴ περιφέρεια» σημαίνει τὴν περιφέρειαν ἐντὸς τῆς ὁποίας τὸ
 προξενεῖον δικαιοῦται νὰ ἀσκῇ προξενικὰ καθήκοντα·
3. «Ἀρχηγὸς τοῦ Προξενείου» σημαίνει τὸν γενικὸν πρόξενον, τὸν πρό-
 ξενον, τὸν ὑποπρόξενον ἢ τὸν προξενικὸν λειτουργὸν τὸν ἐντεταλμένον
 ὑπὸ τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους ὅπως διευθύνῃ τὰς προξενικὰς ὑπο-
 θέσεις·
4. «Προξενικός λειτουργός» σημαίνει τὸ πρόσωπον, περιλαμβανομένον
 τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου, τὸ ἐντεταλμένον νὰ ἐκτελῇ προξενικὰ
 καθήκοντα·
5. «Μέλος τοῦ προξενικοῦ προσωπικοῦ» σημαίνει τὸ πρόσωπον τὸ ἐκτε-
 λοῦν διοικητικὰ, τεχνικὰ ἢ ὑπηρετικὰ καθήκοντα παρὰ τῷ προξενεῖῳ·
6. «Μέλος τοῦ προξενείου» σημαίνει τὸν προξενικὸν λειτουργὸν καὶ τὸ
 μέλος τοῦ προξενικοῦ προσωπικοῦ·
7. «Μέλος τῆς οἰκογενείας» σημαίνει τὴν σύζυγον μέλους τοῦ προξενείου,
 τὰ τέκνα καὶ τοὺς γονεῖς αὐτοῦ ὡς καὶ τοὺς γονεῖς τῆς συζύγου αὐτοῦ,
 ἐφ' ὅσον τὰ τοιαῦτα πρόσωπα ἀνήκουν εἰς τὸν οἶκον τῶν μελῶν τοῦ
 προξενείου καὶ συντηροῦνται ὑπ' αὐτοῦ·

8. «Προξενικοί χώροι» σημαίνει κτίρια ή τμήματα κτιρίων ως και τὰ ἀνήκοντα εἰς ταῦτα τμήματα γῆς ἅτινα χρησιμοποιούνται ἀποκλειστικῶς διὰ προξενικούς σκοπούς, ἀνεξαρτήτως τοῦ ποῖος εἶναι ὁ ἰδιοκτήτης αὐτῶν·
 9. «Προξενικά ἀρχεῖα» σημαίνει τὴν ὑπηρεσιακὴν ἀλληλογραφίαν, τὸ ὑλικὸν κρυπτογραφήσεως, τὰ ἔγγραφα, τὰ βιβλία καὶ τὰ τεχνικὰ μέσα ἐργασίας τοῦ προξενείου, ὡς ἐπίσης τεμάχια ἐξοπλισμοῦ προοριζόμενα διὰ τὴν φύλαξιν καὶ προστασίαν αὐτῶν·
 10. «Πλοῖον τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους» σημαίνει πᾶν πλωτὸν μέσον, ἐξαιρουμένων τῶν πολεμικῶν πλοίων, ὅπερ νομίμως φέρει τὴν σημαίαν τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους·
 11. «Ἀεροσκάφος τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους» σημαίνει πᾶν πολιτικὸν ἀεροσκάφος νομίμως φέρον τὰ διακριτικὰ σημεῖα τῆς ἐθνικότητος καὶ τῆς ἐγγραφῆς του ἐν τῷ ἀποστέλλοντι Κράτει.
- (2) Ὑπῆκοι τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους εἶναι τὰ πρόσωπα ἐκεῖνα ἅτινα κέκτηνται τὴν ὑπηκοότητα τούτου κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ δικαίου τοῦ Κράτους τούτου.
- (3) Ὡς νομικὰ πρόσωπα τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους θεωροῦνται καὶ ἐπομένως τυγχάνουν μεταχειρίσεως ὡς τοιαῦτα ὑπὸ τοῦ δεχομένου Κράτους ἐκεῖνα ἅτινα συνεστήθησαν κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ δικαίου τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

Ἐγκαθίδρυσις προξενείων, διορισμός καὶ ἀνάκλησις
προξενικῶν λειτουργῶν

Ἄρθρον 2

(1) Προξενεῖον τι δὲν δύναται νὰ ἐγκαθιδρυθῆ ἐν τῷ δεχομένῳ Κράτει εἰμὴ μόνον τῆ συγκαταθέσει τοῦ τελευταίου τούτου Κράτους.

(2) Ἡ ἔδρα τοῦ προξενείου, ἡ νομικὴ θέσις τούτου, ἡ προξενικὴ περιφέρεια, ὡς ἐπίσης ὁ ἀριθμὸς τῶν μελῶν τοῦ προξενείου δέον ὅπως συμφωνῶνται ἀπὸ κοινῆς μετὰ τοῦ ἀποστέλλοντος καὶ τοῦ δεχομένου Κράτους.

Ἄρθρον 3

(1) Τὸ ἀποστέλλον Κράτος δέον νὰ ἐξασφαλίῃ μέσῳ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ τὴν ἐκ τῶν προτέρων συγκατάθεσιν τοῦ δεχομένου Κράτους ὡς πρὸς τὸν διορισμὸν προξενικοῦ τινος ὑπαλλήλου ὡς ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου.

(2) Τὸ ἀποστέλλον Κράτος ὀφείλει νὰ διαβιβάσῃ πρὸς τὸ δεχόμενον Κράτος μέσῳ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ τὸ προξενικὸν δίπλωμα ἢ ἕτερον ἔγγραφον περὶ διορισμοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου. Ταῦτα δέον νὰ περιέχουν τὸ ὄνομα καὶ ἐπάνυμον τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου, τὸν βαθμὸν αὐτοῦ, ὡς ἐπίσης τὸν καθορισμὸν τῆς προξενικῆς ἔδρας καὶ τῆς προξενικῆς περιφερείας.

(3) Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ προξενείου δὲν δύναται ν' ἀναλάβῃ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων αὐτοῦ εἰμὴ μόνον κατόπιν τῆς εἰς τοῦτον χορηγήσεως τοῦ ἐκτελεστηρίου ἔγγραφου ἢ ἐτέρας τινὸς ἀδείας ἐκ μέρους τοῦ δεχομένου Κράτους. Τὸ ἐκτελεστήριον ἔγγραφον θὰ χορηγῆται μετὰ βραχείαν προειδοποίησιν. Ἐν ἀναμονῇ τῆς χορηγήσεως τοῦ ἐκτελεστηρίου, τὸ δεχόμενον Κράτος δύναται νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ προξενείου τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων του ὑπὸ προσωρινὴν ἰδιότητα.

Ἄρθρον 4

(1) Ἐάν δι' οἰονδήποτε λόγον ὁ ἀρχηγὸς τοῦ προξενείου ἀδυνατῆ νὰ ἐκτελῆ τὰ καθήκοντά του ἢ ἐάν ἡ θέσις αὐτοῦ κενωθῆ προσωρινῶς, τὸ ἀποστέλλον Κράτος δύναται νὰ ἀναθέσῃ εἰς τινὰ προξενικὸν λειτουργὸν τοῦ περιὸς πρόκειται προξενείου ἢ ἐτέρου τινὸς τῶν προξενείων αὐτοῦ ἐν τῷ δεχομένῳ Κράτει, ἢ εἰς τινὰ μέλος τοῦ διπλωματικοῦ προσωπικοῦ τῆς διπλωματικῆς

αυτοῦ ἀποστολῆς ἐν τῷ δεχομένῳ Κράτει, τὴν προσωρινὴν διεύθυνσιν τῶν προξενικῶν ὑποθέσεων. Τὸ δεχόμενον Κράτος δεόν νὰ πληροφορηταὶ ἀναλόγως ἐκ τῶν προτέρων μέσῳ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ.

(2) Τὸ προσωρινῶς τεθὲν ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ προξενείου πρόσωπον θὰ ἀπολαύῃ τῶν αὐτῶν δικαιωμάτων, διευκολύνσεων, προνομίων καὶ ἀσυλιῶν οἷα χορηγοῦνται εἰς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ προξενείου δυνάμει τῆς παρούσης Συμβάσεως.

(3) Ἐὰν μέλος τι τοῦ διπλωματικοῦ προσωπικοῦ τῆς διπλωματικῆς ἀποστολῆς τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους τεθῆ προσωρινῶς ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ προξενείου, τὰ διπλωματικά αὐτοῦ προνόμια καὶ ἀσυλία οὐδόλως θέλουν ἐπιρρασθῆ.

Ἄρθρον 5

(1) Τὸ ἀποστέλλον Κράτος ὀφείλει νὰ γνωστοποιῆ ἐκ τῶν προτέρων εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν τοῦ δεχομένου Κράτους μέσῳ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ τὸ ὄνομα καὶ ἐπώνυμον ὡς ἐπίσης τὸν βαθμὸν ἐκάστου προξενικοῦ λειτουργοῦ ἐκτελοῦντος καθήκοντα ἕτερα ἢ ἐκεῖνα τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου.

(2) Τὸ ἀποστέλλον Κράτος ὀφείλει νὰ γνωστοποιῆ ἐκ τῶν προτέρων εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν τοῦ δεχομένου Κράτους μέσῳ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ τὴν ἡμερομηνίαν ἀφίξεως καὶ ὀριστικῆς ἀναχωρήσεως μέλους τινὸς τοῦ προξενείου καὶ τῶν μελῶν τῆς οικογενείας αὐτοῦ.

Ἄρθρον 6

(1) Τὸ Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν τοῦ δεχομένου Κράτους θὰ ἐκδίδῃ πρὸς ἕκαστον μέλος τοῦ προξενείου, ὅστις δὲν εἶναι ὑπῆκοος τοῦ δεχομένου Κράτους, δελτίον ταυτότητος μετὰ τινος φωτογραφίας ἐπιβεβαιούσης τὴν ταυτότητα καὶ ἰδιότητά του ὡς μέλους τοῦ προξενείου.

(2) Ἡ παράγραφος (1) τοῦ παρόντος Ἄρθρου ἐφαρμόζεται ἀναλόγως καὶ εἰς τὰ μέλη τῆς οικογενείας.

Ἄρθρον 7

Ὡς προξενικὸς λειτουργὸς δύναται νὰ ὑπηρετῆ μόνον ὁ ὑπῆκοος τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους, ὅστις δὲν εἶναι οὔτε ὑπῆκοος ἀλλ' οὔτε καὶ μόνιμος κάτοικος τοῦ δεχομένου Κράτους.

Ἄρθρον 8

Τὸ δεχόμενον Κράτος δύναται ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν καὶ ἀνευ παροχῆς ἐπεξηγήσεων περὶ τοῦ λόγου τῆς ἀποφάσεώς του, νὰ πληροφορηθῆ ἐγγράφως τὸ ἀποστέλλον Κράτος μέσῳ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ ὅτι προτίθεται νὰ ἀνακαλέσῃ τὸ εἰς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ προξενείου χορηγηθὲν ἐκτελεστήριον ἔγγραφον ἢ ἑτέραν ἄδειαν ἢ ὅτι μέλος τι τοῦ προξενείου εἶναι ἀνεπιθύμητον. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, τὸ ἀποστέλλον Κράτος ὀφείλει νὰ ἀνακαλέσῃ τὸ ἐνδιαφερόμενον πρόσωπον ἢ νὰ τερματίσῃ τὰ καθήκοντά του παρὰ τῷ προξενίῳ. Ἐὰν τὸ ἀποστέλλον Κράτος παραλείπῃ νὰ ἐκπληρώσῃ ἐντὸς εὐλόγου χρόνου τὴν ὑποχρέωσιν ταύτην, τὸ δεχόμενον Κράτος δύναται, προκειμένου περὶ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου, νὰ ἀνακαλέσῃ τὸ ἐκτελεστήριον ἔγγραφον ἢ ἑτέραν ἄδειαν ἢ, προκειμένου περὶ ἑτέρου μέλους τοῦ προξενείου, νὰ ἀρνηθῆ τὴν περαιτέρω ἀναγνώρισιν τούτου ὑπὸ τὴν ἰδιότητα ταύτην.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

Διευκολύνσεις, Προνόμια καὶ Ἀσυλία

Ἄρθρον 9

(1) Τὸ δεχόμενον Κράτος ὀφείλει νὰ μεταχειρίζεται τὰ μέλη τοῦ προξενίου καὶ τὰ μέλη τῶν οικογενειῶν των μετὰ τοῦ προσήκοντος σεβασμοῦ. Δέον νὰ λαμβάνῃ τὰ κατάλληλα μέτρα πρὸς ἐξασφάλισιν εἰς τὰ μέλη τοῦ προξενείου τῆς ἀποτελεσματικῆς ἐκτελέσεως τῶν καθηκόντων των.

(2) Τὸ δεχόμενον Κράτος δέον νὰ διασφαλίζῃ εἰς τὰ μέλη τοῦ προξενείου τὴν δυνατότητα ἀπολαύσεως τῶν δικαιωμάτων, διευκολύνσεων, προνομίων καὶ ἀσυλιῶν τῶν προβλεπομένων ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει.

Ἄρθρον 10

(1) Τὸ δεχόμενον Κράτος ὀφείλει νὰ παρέχῃ ὑποστήριξιν καὶ βοήθειαν πρὸς τὸ ἀποστέλλον Κράτος διὰ τὴν ἀπόκτησιν προξενικῶν χώρων, κατοικίας διὰ τὸν ἀρχηγὸν τοῦ προξενείου καὶ στέγης διὰ τὰ μέλη τοῦ προξενείου.

(2) Συμφώνως πρὸς τοὺς νομικοὺς Κανονισμοὺς τοῦ δεχομένου Κράτους, τὸ ἀποστέλλον Κράτος δύναται νὰ ἀποκτᾷ, ἐνοικιάζῃ ἢ χρησιμοποιοῖ προξενικοὺς χώρους, κατοικίαν διὰ τὸν ἀρχηγὸν τοῦ προξενείου καὶ στέγην διὰ τὰ μέλη τοῦ προξενείου, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι οὗτοι εἶναι ὑπήκοοι τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους καὶ δὲν κατοικοῦν μονίμως ἐν τῷ δεχομένῳ Κράτει.

Ἄρθρον 11

(1) Ὁ ἐθνικὸς θυρεὸς καὶ ἡ ὄνομασία τοῦ προξενείου δύναται νὰ τοποθετηθοῦν ἐπὶ τοῦ προξενικοῦ κτιρίου καὶ ἐπὶ τῆς κατοικίας τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου εἰς τὰς γλώσσας τοῦ ἀποστέλλοντος καὶ τοῦ δεχομένου Κράτους.

(2) Ἡ σημαία τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους δύναται νὰ ἀναπετάται ἐπὶ τοῦ προξενικοῦ κτιρίου καὶ ἐπὶ τῆς κατοικίας τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου.

(3) Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ προξενείου δύναται νὰ τοποθετῇ τὴν σημαίαν τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους ἐπὶ τῶν ὀχημάτων τῶν χρησιμοποιουμένων ὑπ' αὐτοῦ διὰ τὰ ὑπηρεσιακὰ καθήκοντα.

Ἄρθρον 12

(1) Τὸ δεχόμενον Κράτος ὀφείλει νὰ διασφαλίζῃ τὴν προστασίαν τῶν προξενικῶν χώρων. Οἱ προξενικοὶ χώροι δύναται νὰ χρησιμοποιοῦνται μόνον διὰ σκοποὺς συμβιβαστομένους πρὸς τὴν φύσιν καὶ τὰ καθήκοντα τοῦ προξενείου.

(2) Οἱ προξενικοὶ χώροι, ἡ κατοικία τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου καὶ τὰ διαμερίσματα τῶν προξενικῶν λειτουργῶν εἶναι ἀπαραβίαστα. Αἱ ἀρχαὶ τοῦ δεχομένου Κράτους δὲν δύναται νὰ εἰσέρχωνται ἐντὸς τῶν προξενικῶν χώρων, τῆς κατοικίας τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου καὶ τῶν διαμερισμάτων τῶν προξενικῶν λειτουργῶν ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου, τοῦ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς διπλωματικῆς ἀποστολῆς τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους ἢ τοῦ προσώπου τοῦ ἐξουσιοδοτημένου ὑφ' ἑνὸς τῶν προσώπων τούτων.

Ἄρθρον 13

Τὰ προξενικὰ ἀρχεῖα εἶναι ἀπαραβίαστα κατὰ πάντα χρόνον καὶ ὅπουδῆποτε καὶ ἐὰν εὑρίσκωνται ταῦτα.

Ἄρθρον 14

(1) Τὸ προξενεῖον ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐπικοινωνῇ μετὰ τῆς κυβερνήσεως αὐτοῦ, μετὰ τῶν διπλωματικῶν ἀποστολῶν καὶ ἐτέρων προξενείων τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους ὅπουδῆποτε καὶ ἐὰν εὑρίσκωνται. Τὸ προξενεῖον δύναται νὰ χρησιμοποιοῖ ἅπαντα τὰ συνήθη μέσα ἐπικοινωνίας, περιλαμβανομένων τῶν διπλωματικῶν καὶ προξενικῶν ταχυδρόμων, τῶν διπλωματικῶν καὶ προξενικῶν σάκκων, τῶν κωδίκων καὶ τῶν κρυπτογραφημάτων. Ἡ ἐγκατάστασις καὶ λειτουργία σταθμοῦ ἀσυρμάτου ὑπόκειται εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ δεχομένου Κράτους. Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν χρησιμοποίησιν τῶν δημοσίων μέσων ἐπικοινωνίας, τὸ διὰ τὸ προξενεῖον ἐφαρμοστέον τιμολόγιον θὰ εἶναι τὸ αὐτὸ ὡς τὸ τῶν διπλωματικῶν ἀποστολῶν.

(2) Ἡ ὑπηρεσιακὴ ἀλληλογραφία τοῦ προξενείου καὶ οἱ προξενικοὶ σάκκοι εἶναι ἀπαραβίαστοι καὶ δὲν δύναται οὔτε νὰ ἀνοίγωνται οὔτε νὰ παρακρατῶνται ὑπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ δεχομένου Κράτους. Οἱ προξενικοὶ σάκκοι δέον ὅπως ἐπισημαίνωνται ἐξωτερικῶς ὡς τοιοῦτοι. Οὗτοι δέον νὰ περιέχουν μόνον ὑπηρεσιακὰ ἔγγραφα ἢ ἀντικείμενα προοριζόμενα δι' ὑπηρεσιακὴν χρῆσιν.